



Ajuntament  
de Vila-real

Cultura

**Estiu**  
**al** **Ermita**  
**agost 2012**

dimecres **1** • 22.00 h   
**Assaig popular del ball de plaça**

A càrrec del grup de danses El Raval



dijous **2** • 22.00 h 

**CURTMETRATGE: Bonus Track I + Bonus Track II: Rise of the Inmutants** d'Álvaro Beltrán.

Pedro és un home corrent que, a causa d'un contratemps, es veu obligat a portar una vida poc corrent...

dijous **2** • 22.30 h 

**CINEMA D'ESTIU: La invención de Hugo**

París, anys 30. Hugo (Asa Butterfield) és un xiquet orfe que viu amagat a una estació i s'ocupa d'arreglar rellotges. És veurà embolicat en una misteriosa aventura quan intente reparar un robot espatllat. Un dia coneix una xica (Chloë Moretz) que té la clau que podria resoldre el misteri del robot...

Qualificació: APTA PER  
A TOTS ELS PÚBLICS



divendres **3** • 17.30 a 20.30 h //////////////////////////////////////////////////////////////////

**DIA VERD: RECICLOPERATS** a càrrec de **katakarak**

**Recicloperats** és un petit i peculiar exemple de com podem transformar allò que ja no necessitem en alguna cosa positiva i adonar-nos que amb les nostres capacitats podem reinventar la nostra quotidianitat. Jugues?

divendres **3** • 18.30 h //////////////////////////////////////////////////////////////////

**DIA VERD: RECICLAMÀTIC** a càrrec d'**Splai Castelló**

El Reciclamàtic és una màquina inventada pel professor Lumbra que narra com ha augmentat la contaminació a través de la història. Aprendre la importància de reciclar a les nostres cases.

Organitzat per la Regidoria de Joventut.

divendres **3** • 23.30 h //////////////////////////////////////////////////////////////////

**DIA VERD: CONCERT DE GRUPS LOCALS**

Actuació de **Black Shuck, Tirant lo Rock i Almorranes Garrapinyaes.**

Organitzat per la Regidoria de Joventut.



dissabte **4** • 18.00 h //////////////////////////////////////////////////////////////////

## **Festa infantil**

Amb jocs d'aigua, tallers,  
inflables i contacontes...

Organitza Wanda Park.



dissabte **4** • 23.00 h //////////////////////////////////////////////////////////////////

Teatre valencià a càrrec de l'**agrupació coral Els XIII** amb les obres *El panadizo de la Lola* i *El meu sogre és un calçones*.

diumenge **5** • 19.30 h //////////////////////////////////////////////////////////////////

Concert de música barroca a l'ermita: **L'estança harmònica**.

dimarts **7** • 19.00 h //////////////////////////////////////////////////////////////////

**Practica el ball d'estiu**. Classes de ball impartides per Jesús Fernández i Tere Ruzafa, actuals campions d'Europa de txa-txa-txa.

dimecres **8** • 19.00 h • escenari del Termet //////////////////////////////////////////////////////////////////

El **Matx d'improvisació** és un joc espectacle en què dos equips de jugadors/es han de crear situacions teatrals amb un temps mínim de preparació a partir d'unes consignes marcades per l'àrbitre i desconegudes pels jugadors/es fins que són llegides en públic.

En acabar cada improvisació, el públic vota amb una targeta per l'equip que haja donat millor espectacle.

dimecres **8** • 21.00 h • Planetari de Castelló //////////////////////////////////////////////////////////////////

## **EXCURSIÓ AL PLANETARI DE CASTELLÓ PER A VEURE**

**ELS PERSEIDES**. Enguany podrem veure la pluja de meteors des del Planetari de Castelló i conèixer més coses sobre aquest fenomen. Eixirà un autobús des de l'Espai Jove a les 21.00 h

Cal apuntar-se abans a l'Espai Jove. Data màxima el dimarts 7 d'agost o fins a completar les places. Activitat gratuïta.

Organitza la Regidoria de Joventut.

dijous **9** • 22.00 h //////////////////////////////////////////////////////////////////

**CUTMETRATGE: *Les sabatilles de Laura*** d'Òscar Bernàcer (en valencià)

dijous **9** • 22.30 h //////////////////////////////////////////////////////////////////

**CINEMA D'ESTIU: *Les aventures de Tintín: el secret de l'Unicorn*** (en valencià)

Tintín, un jove periodista dotat d'una curiositat insaciable, i el seu lleial gos Milú descobreixen que la maqueta d'un vaixell conté un enigmàtic i secular secret: la localització del tresor vinculat a un cruel pirata anomenat Rackham el Roig.

Organitzat per la Regidoria de Normalització Lingüística i Tradicions.



Qualificació: APTA PER  
A TOTS ELS PÚBLICS





# MALABARA'T

**II TROBADA DE MALABARISTES**

**10.11.12 AGOST**

**ERMITA DE LA MARE DE DÉU DE GRÀCIA DE VILA-REAL**

**CERCAVILA DE BENVINGUDA, ESPECTACLES FAMILIARS,  
CABARET MALABARA'T, ZONA OFF, PERFORMANCES,  
'RENEGADES', TALLERS GRATUÏTS, VÍDEO DOCUMENTAL,  
GRAN GALA, BATUCADA, OLIMPIADA MALABAR**



ASOCIACIÓN  
MALABARISTAS  
DE CASTELLÓN



CULTURA  
VILA-REAL



Ajuntament  
de Vila-real

## MALABARA'T • II Trobada de Malabaristes

organitzat per AMACA, Associació de Malabaristes de Castelló

### divendres **10** //////////////////////////////////////////////////////////////////

- 18.00 h • **Cercavila** de benvinguda  
desde la plaça del Llaurador a l'ermita
- 19.30 h • **El gran gran Bernardo**, de **Keko** (Bilbao)
- 20.30 h • **PERFORMANCE** de dansa contemporània
- 22.30 h • **CABARET MALABARA'T** (escenari de l'ermita)
- 00.00 h • **RENEGADES**

### dissabte **11** //////////////////////////////////////////////////////////////////

- 11.00 h • **Tallers infantils**
- 12.00 h • **Taller de numerologia** (zona off)
- 12.00 h • **Tallers**: antiestrés, estiraments, ioga a la vora del riu, tissú, pilotes, maces, diàbolo, *swing*, etc.
- 16.00 h • Projectió de **vídeo documental** (sala d'actes)
- 17.00 h • **Tallers**: monocicle, 5 objectes a l'aire, etc.
- 19.00 h • **Insomnia Teatre, L'amagatall de somnis**
- 21.00 h • **Performance exposed**
- 22.30 h • **GRAN GALA** (escenari de l'ermita)
- 00.00 h • **BATUCADA SAMBALEA**:  
cercavila amb exhibició de malabars

### diumenge **12** //////////////////////////////////////////////////////////////////

- 12.00 h • **OLIMPIADA MALABAR**: malabars a l'aire
- 18.00 h • **ESPECTACLE DE CIRC FAMILIAR**  
**Nils**, de **Producciones Nacho Vilar** (Múrcia)

dimarts 14

**Dia en ANGLÉS** a càrrec de **CLAP!**



Després de l'èxit del dia en anglés que vam incloure en la programació de juliol, aquest mes **Clap!** torna a oferir-nos tallers plens de diversió perquè aprenguem molt d'anglès mentre ho passem genial a l'ermita.



### CREATIVE CRAFTS

10.30 a 11.30 h • davant de les Cavallerisses • infantil (de 3 a 5 anys)

11.30 a 12.30 h • davant de les Cavallerisses • primària (de 6 a 11 anys)

En aquesta sessió realitzarem manualitats amb feltre, tela, imants... i construirem animals divertits, passadors i molts més objectes decoratius, sempre utilitzant la imaginació com a fil conductor de les nostres creacions.

30 xiquets i 3 professors per sessió (1 professor cada 10 xiquets).



### COOPERATIVE GAMES AND WATER ACTIVITIES

18.00 a 19.00 h • davant de l'Alberg Municipal • infantil (de 3 a 5 anys)

19.00 a 20.00 h • davant de l'Alberg Municipal • primària (de 6 a 11 anys)

Tal com vam comprovar en la sessió de juliol, podem jugar i passar-ho genial sense necessitat de ser competitius ni d'*eliminar* ningú, així que en la sessió d'aquest mes tornem a proposar-vos jocs de cooperació en anglés, jocs en què haureu d'usar el vostre enginy i l'esperit d'equip per a resoldre proves i superar els reptes que us presentarem. Ja sabeu que les nostres sessions poden ser un poc *refrescants*, i encara que una bona estratègia d'equip pot evitar que acabes mullat... **get ready to get wet!**

60 xiquets i 6 professors per sessió (1 professor cada 10 xiquets).

Totes les activitats es realitzen exclusivament en anglés amb professorat nadiu o bilingüe amb una àmplia experiència docent.



dimecres **15** • 18.00 h

## Festa infantil

Amb jocs d'aigua, tallers, inflables i contacontes...

Organitza Sporttime.



dijous **16** • 22.00 h

**CURTMETRATGE:** *La huída* de Víctor Carrey

dijous **16** • 22.30 h

**CINEMA D'ESTIU:** *L'onada* (en valencià)

A Alemanya, al professor d'institut Rainer Wenger se li ocorre la idea d'un experiment que explique als seus alumnes com és el funcionament dels governs totalitaris. Comença així un experiment en què, en a penes uns dies, el que comença amb una sèrie d'idees innòcues com la disciplina i el sentiment de comunitat, es converteix en un moviment real: l'onada, de conseqüències que començaran a descontrolar-se.

Organitzat per la Regidoria de Normalització Lingüística i Tradicions.



Qualificació: NO RECOMANADA  
A MENORS DE 13 ANYS

divendres **17 • DIA JOVE** //////////////////////////////////////////////////////////////////

Organitzat per la Regidoria de Joventut.

18.00 h • teatre a càrrec d'**Splai Castelló: ELS ROCKIN'XICS**

**Els Rockin'Xics** és un grup de rock amb una curiosa manera d'interpretar les cançons. Amb **Els Rockin'Xics** el públic tornarà als anys de la ràdio, dels *guateques*, de la moda *ye ye*, en un espectacle infantil carregat de música, festa i animació.

19.30 h • **CUINA PER A JOVES** a càrrec de **Sidreria La Taperia**

Qui ha dit que per a cuinar has d'estar hores a la cuina i usar milers d'estris? Faràs plats divertits sense embrutar pràcticament gens.

22.00 h • teatre a càrrec de **Districte Esgüell: RELAX CLUB**

Una empleada rasta borratxa, un *freaky* que no pot usar els braços, una princeseta bipolar i una rossa sense massa tint es reuneixen en una terrassa anomenada Relax Club sense saber les conseqüències que viuran.

Interpretada per Ània Hernández, María Izquierdo, Eva Ribelles i Fran Ferriols. Dirigida per Amèlia Barberà i David Fernández.



23.30 h • **CONCERT DE GRUPS LOCALS**

Actuació de **Seasons** i **Now a Day**

dissabte **18** • **FESTA DEL FANALET** //////////////////////////////////////////////////////////////////

18.00 h • Taller de **preparació dels melons** per a la festa

21.00 h • **Sopar de pa i porta**

22.30 h • **Festa del Fanalet** amb la tradicional encesa



diumenge **19** • 19.00 h //////////////////////////////////////////////////////////////////

**Ball d'estiu**



dijous **23** • 22.00 h

**CURTMETRATGE:** *Dinero fácil*, de Carlos Montero

Mario Casas interpreta Jaime, un jove seductor que és contractat per a realitzar un servei sexual a domicili. Quan arriba a la destinació, descobreix que les intencions del seu client són molt distintes, i tot comença a complicar-se.



dijous **23** • 22.30 h

**CINEMA D'ESTIU:** *La saga Crepúsculo: Amanecer (part 1)*

Durant la lluna de mel, Edward i Bella tenen relacions sexuals i Bella queda embarassada. El ràpid creixement del fetus, meitat humà meitat vampir, afecta greument la seua salut i la porta a la vora de la mort...



Qualificació: NO RECOMANADA A MENORS DE 12 ANYS

divendres **24** • de 17.30 a 20.30 h //////////////////////////////////////////////////////////////////

## **OLIMPIADES DE JOCS TRADICIONALS**

Concurs lúdic i esportiu en el qual xiquets i xiquetes, pares, mares i avis podran gaudir jugant a diferents jocs tradicionals típics de la infància, amb premis per als classificats i molta diversió en família.

Organitzat per Animatemps i patrocinat per les regidories de Turisme, Normalització Lingüística i Tradicions.

dissabte **25** • 19.00 h //////////////////////////////////////////////////////////////////

## **25é Concurs Internacional de Reclam Bucal**

Organitzat per la Regidoria de Normalització Lingüística i Tradicions.



dissabte **25** • 22.00 h //////////////////////////////////////////////////////////////////

## **Actuació del grup de danses El Raval**



diumenge **26** • 19.00 h //////////////////////////////////////////////////////////////////

## **Ball d'estiu**

## Museu Etnològic el Termet

Tots els dijous d'agost, al Museu Etnològic el Termet, es realitzaran unes visites guiades i teatrades per les diferents sales del museu, a càrrec de la companyia teatral **VISITANTS** en horari de 19.00 h a 20.30 h. ENTRADA LLIURE.

Horari de visita al museu: de dimarts a dissabte, de 18.30 h a 21.00 h, i diumenge, d'11.00 h a 13.30 h i de 18.30 h a 21.00 h







## **Autobús gratuït per anar al Termet aquest estiu**

Aquest bus llançadora a l'ermita unirà cada dia, de dilluns a diumenge, els Carmelites amb el Termet en horari de 19.00 h\* a 01.00 hores, i tindrà una única parada a la zona del Cementeri. La freqüència prevista de l'autobús és de 15 minuts.

\* Els dies que hagen actuacions abans de l'horari habitual, el bus començarà la seua ruta mitja hora abans de les actuacions.

\*\*El dissabte 10 i diumenge 11 el bus començarà la seua ruta mitja hora abans de les activitats de MALABARA'T.



**Vila-real**  
*avança en cultura*



**CULTURA**  
VILA-REAL

Edita i coordina:

**Cultura**

Av. la Murà, 1 • 12540 Vila-real  
Tel. 964 547 200 • [auditori@ajvila-real.es](mailto:auditori@ajvila-real.es)

**[www.programaciocultural.com](http://www.programaciocultural.com)**

Horari d'atenció al públic:  
de dilluns a divendres, de 9.30 a 14.00 h  
dimecres de 16.00 a 19.00 h

Traducció:  
Normalització Lingüística i Tradicions  
[normalitzacio@ajvila-real.es](mailto:normalitzacio@ajvila-real.es)

**facebook** **Cultura Vila-real**

**twitter** **@CulturaVilareal**

**Ajuntament de Vila-real**